



Luật Cấm Hút Thuốc của Ontario năm 2005

Ảnh Hưởng của Luật Ra Sao: Các Nhà Gửi Trẻ và Các Nơi Giữ Trẻ Tại Tư Gia

Những điều Căn Bản

- Luật Cấm Hút Thuốc của Ontario bắt đầu có hiệu lực vào ngày 31 tháng Năm, 2006.
- Luật này cấm hút thuốc tại những nơi làm việc và những nơi công cộng kín, không thoáng tại Ontario nhằm bảo vệ các công nhân và quần chúng khỏi bị nguy hiểm vì hít khói do người hút thuốc thải ra.

Các Nhà Gửi Trẻ Ban Ngày và Các Nơi Giữ Trẻ Ban Ngày Tại Tư Gia

Hút thuốc thì bị cấm ở một nhà giữ trẻ có môn bài theo *Luật về Nhà Gửi Trẻ Ban Ngày (Day Nurseries Act)*. Đồng thời, theo *Luật về Nhà Gửi Trẻ Ban Ngày (Day Nurseries Act)* khi tư nhân cung cấp dịch vụ giữ trẻ tại gia thì toàn bộ nhà phải tuyệt đối hoàn toàn không có hút thuốc cho dù là trẻ em có hiện diện hay không.

Giữ trẻ tại gia có giấy phép là đề cập đến những dịch vụ giữ trẻ diễn ra tại nhà của tư nhân được Bộ Phục Vụ Trẻ Em và Thanh Niên (Ministry of Children and Youth Services) cấp giấy phép hành nghề cho một cơ quan giữ trẻ tại nhà riêng. Một cơ sở giữ trẻ tại nhà riêng, cung cấp dịch vụ tại nhiều hơn một địa điểm, giữ năm đứa trẻ hay ít hơn, tuổi chúng dưới mười tuổi và tại nhà của tư nhân không phải là nhà của cha hay mẹ/người giám hộ của cha mẹ chúng. Các căn nhà này được giám sát và quản lý bởi cơ quan cung cấp dịch vụ giữ trẻ.

Các Trách Nhiệm của Những Người Điều Hành Nhà Giữ Trẻ

- Chắc chắn mọi người biết rằng cấm hút thuốc.
- Lấy cất đi các đồ gạt tàn thuốc và bất cứ thứ gì dùng làm gạt tàn thuốc.
- Chắc chắn rằng không một ai hút thuốc ở nơi làm việc.
- Chắc chắn rằng một cá nhân nào bất tuân thì không được phép hiện diện ở tại nơi đó.
- Niêm yết các tấm bảng *Cấm Hút Thuốc* ở tất cả các cửa vào, cửa ra, phòng vệ sinh công cộng và các nơi thích hợp. Để biết thêm chi tiết về việc mua các tấm bảng theo luật bắt buộc này, hãy liên lạc với đơn vị y tế công cộng tại địa phương của quý vị.

Thi Hành Luật

Các đơn vị y tế công cộng tại địa phương sẽ thực hiện các cuộc thanh tra và điều tra các khiếu nại tại các nhà gửi trẻ và các nơi giữ trẻ tại nhà riêng có giấy phép, để bắt buộc tuân theo đúng luật.

Các Hình Phạt

Không có bản liệt kê số tiền phạt tối đa dành cho cơ sở vi phạm điều khoản này của luật, có nghĩa là vấn đề này tùy phán quyết của quan tòa. Một cá nhân có thể bị phạt tới tối đa \$5,000.

Tờ chỉ dẫn thực tế này chỉ nhằm mục đích giúp tìm hiểu nhanh chóng. Cần biết thêm chi tiết, xin vui lòng liên lạc với đơn vị y tế công cộng tại địa phương của quý vị.

Quý vị có thể nhận được sự chỉ dẫn bằng cách gọi số miễn phí:

- **INFOLine** 1-866-396-1760
- **TTY** 1-800-387-5559

Giờ làm việc: Thứ Hai đến thứ Sáu, 8 giờ 30 sáng – 5 giờ chiều.

Để biết thêm chi tiết về Luật Cấm Hút Thuốc của Ontario, vui lòng viếng trang liên mạng của Bộ Quảng Bá Sức Khỏe Ontario (Ontario Ministry of Health Promotion) tại http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/legislation.asp.

Tháng Năm 2006